

HEUTE

AIDA
DAS CLUBSCHIFF

www.aida.de

Dienstag, 24. Februar 2004

Colón, Panama

Ankunft: 08:00
alle Mann an Bord: 16:30
Gangway Deck 3

Zugegeben, bei dem Wort Panama denkt jeder zunächst einmal an den Panamakanal. Vielleicht noch an den Panamahut. Dabei geht der Landesname auf ein indianisches Wort zurück, das "Fisch im Überfluss" bedeutet. Und nicht nur Fisch gibt es hier reichlich. Denn Panama, kaum größer als Bayern, bringt es auf mehr Tier- und Pflanzenarten als ganz Europa und Nordamerika zusammen. Doch angesichts der baulichen Meisterleistung des Panamakanals gerät selbst die üppige Natur ins Hintertreffen. Zumindest was das Besucherinteresse angeht. Während der zehnjährigen Bauzeit haben mehr als 70000 Menschen an dem Kanal gearbeitet, 200 Millionen Kubikmeter Erd- und Felsboden wurden ausgehoben. Das schönste für Panamabesucher ist: Man kann den Kanal auf, über und entlang dem Wasser genießen. Wählt euren Kanal, sozusagen. Näheres findet ihr in unserer Ausflugsbroschüre ab Seite 53.



LIEBE GÄSTE,

KURZ GESAGT



Randolph A.E. Hess
Kapitän

Nähe unserem heutigen Hafen Colón liegt die atlantische Einfahrt zum Panamakanal. Diese 1914 in Betrieb genommene Wasserstraße führt jedoch nicht - wie viele denken - von Osten nach Westen, sondern von Norden nach Süden. Die pazifische Einfahrt liegt sogar östlicher als die atlantische! Mit rund 80 Kilometern ist er zwar kürzer als der Nord-Ostsee-Kanal (99 km), die Wegersparnis jedoch ist immens: Der Seeweg von New York nach Yokohama beispielsweise verkürzt sich durch ihn um 7000 Seemeilen.

ZEITUMSTELLUNG: Heute Nacht (von Montag auf Dienstag) stellen wir die Uhren wieder eine Stunde nach vorne. Diese Zeit gilt dann bis Montego Bay. Für die nächste Route geben wir euch wieder Bescheid.

SITZPLATZRESERVIERUNG: Wer für den Langstreckenflug nach Deutschland einen bestimmten Sitzplatz reservieren möchte (€ 8,00 pro Person), kann dies bis Mittwoch Vormittag während der Sprechzeiten bei der Reiseleitung auf Deck 6 (neben der Rezeption) erledigen. Mit einer Reservation könnt ihr den Check-In am Samstag ganz locker angehen...

TOURS & ACTIVITIES

Ausflug	Zeit	Treffpunkt
PAN 01	08:15	AIDA Bar
PAN 02 + 02B	07:45	im Theater
PAN 03	08:15	Nightfly Bar
PAN 04	08:15	Nightfly Bar
PAN 05	08:00	AIDA Bar
PAN 06	09:00	im Theater
PAN 07 A/B/C/D/F	laut Ticket	Pier
PAN 08A	08:45	Trio Schalter (zwischen AIDA Bar & Shop)
PAN 08B	09:00	Trio Schalter
PAN 09A	08:45	AIDA Bar
PAN 09B	13:15	im Theater

DRINGENDER SICHERHEITSHINWEIS:

Aufgrund der hohen Kriminalitätsrate in den Ländern Mittel- und Südamerikas weisen die Behörden auf Folgendes hin: Nehmt für den Landgang von uns organisierte Ausflüge oder den registrierten Taxi-Service an der Pier in Anspruch. Vermeidet unbedingt Ausflüge auf eigene Faust!

Bitte lasst in den mittel-amerikanischen Häfen eure Wertsachen und größere Mengen Bargeld an Bord.

GOLF

Wisst ihr, was "Customfitting" ist? In der Golfersprache versteht man darunter die intensive Beratung zur Schlägerwahl. Unser Golf Pro Stephan informiert euch gerne. Er bietet Golfunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene an. Und auch wenn ihr erstmal herausfinden wollt, ob Golf denn der richtige Sport für euch ist, solltet ihr euch zum Schalter auf Deck 9 begeben. Die Schalterzeiten findet ihr auf Seite 4. Schläger und Bälle liegen schon für euch bereit!

ÜBER DEN HIMMEL ZUR ERDE...



Irgendwie klingt es fast schon nach Science-Fiction: Da fährt die AIDAaura weitab von jeglichem Sichtkontakt zum Land über die Meere, und wir können an Bord E-mails schreiben, Telefonieren und Fernsehen. Und das alles nur, weil am Himmel unzählige runde Erdtrabanten Informationen empfangen und weitersenden: Satelliten. Sie sorgen dafür, dass die weltweite Kommunikation auch dort funktioniert, wo Mobilität und Unabhängigkeit vom Land eine feste Verbindung unmöglich machen, so z.B. in der Luft oder eben auf dem Wasser. Wenn ihr über Deck 10 geht, seht ihr mehrere Kugeln, in denen sich unsere „Schüsseln“ verstecken: Die zwei kleinen nahe des vorderen Mastens werden von „Inmarsat“ beliefert, der „International Maritime Satellite Organization“. Sie sorgen unter anderem dafür, dass wir jederzeit und überall per Satellit erreichbar sind. Die große „Kugel“ am Schornstein steuerbord ist für den Fernsehempfang zuständig, während in der linken über eine Standleitung die Telefonverbindung zu einem norwegischen Provider hergestellt wird. Wenn das Kolumbus gewußt hätte...

AIDAFit

Was	Wann
Indoor Cycling	08:00
Wake up	
Six Pack	16:00
Rücken Balance	17:00
Stretch & Relax	18:00



Ihr wollt schon länger etwas für euren Körper machen? Dann seid ihr bei unseren Fit & Fun Trainern genau richtig. Bei einem Personal Training lernt ihr, richtig zu trainieren und es wird ein speziell auf euch abgestimmter Trainingsplan erstellt. Zusätzlich erhaltet ihr Tipps und Anregungen für Zuhause, damit ihr dort euer Training erfolgreich fortsetzen könnt. Die Zeit ist reif, lasst euch diese Chance nicht entgehen. Das ist der beste Einstieg! Besucht uns auf Deck 9 oder ruft uns an. Tel.: 8902

Bitte nehmt Rücksicht auf die Sportler und raucht nicht im Fit & Fun - Bereich auf Deck 9. DANKE!

VIDEOIMPRESSIONEN

Bestimmt kennt ihr das: Da will man seinen Urlaub genießen, aber gleichzeitig die vielen tollen Eindrücke festhalten. Am Besten jeden Moment filmen, vom Sonnenaufgang bis zur Poolparty. Diese Aufgabe nimmt euch unser TV-Team gerne ab. Die ganze Zeit begleiten sie euch an und von Bord. Das Ganze wird dann noch in unserem High-Tech-Studio auf Deck 8 geschnitten und heraus kommt die schönste Urlaubserinnerung: Der AIDA-Film eurer Reise. Ab 19:00 zeigen wir euch heute den ersten Teil.



MUSIK IST TRUMPF

Musik macht Freude. Musik gehört zum Feiern und zum Urlaub einfach dazu. Musik bedeutet, das Leben zu genießen und Spaß zu haben. Deshalb heißt es auch bei uns heute Abend: „Musik ist Trumpf“ - und ihr entscheidet, welche von den fast 50 vorbereiteten Liedern gesungen werden! Die Wunschzettel, die ihr bereits abgegeben habt, auf dem ihr euren persönlichen Favoriten auswählen konntet, werden dafür verwendet. Welche Titel das Rennen gemacht haben, erfahrt ihr dann in unserer bunten Show. Eines ist jedoch sicher: es erwarten euch bekannte und beliebte Schlager, dargeboten von unseren temperamentvollen Künstlerinnen und Künstlern, die jetzt schon gespannt sind, welche Wünsche sie euch erfüllen dürfen! Die Show, wie ihr sie euch wünscht... deshalb füllt schnell den Zettel aus und kommt heute um 21:30 ins Theater, wenn es spannend wird.



AFTER SHOW

Unser "Kremer Trio" unterhält euch auch heute wieder mit jazziger Barmusik ab 22:30 in der Nightfly Bar, "Get Here" laden - ebenfalls zu dieser Zeit - in der AIDA Bar mit einem bunten Programm aus Hits & Oldies zum Tanzen und Mitmachen ein. Und in der Disco regieren ab 23:30 die Hits der 80er, 90er und das Beste von heute; das ist der Rhythmus, bei dem man mit muss. Immer locker, immer cool - DJ Jörg freut sich auf euch. Also, ganz lässig mal in der Anytime Bar vorbeischaun...

DUTY-FREE VERKAUF

Bereits bei eurer Anreise habt ihr ein Bestellformular für unseren Duty-Free Verkauf erhalten. Wenn ihr die gewünschten Artikel auf eure Kabine geliefert bekommen wollt, dann solltet ihr nicht versäumen, das Formular heute bis 18:00 an der Rezeption auf Deck 6 abzugeben.

AIDA TV LIVE

Eine Sendung, die Spaß, Information, Talk und Musik vereint, das gibt's auf keinem Dampfer - doch, bei uns auf der AIDA, täglich um 18:15. Auch heute sind die Gänge wieder wie leergefegt, wenn André und sein Team auf dem Bildschirm auftauchen, um euch das Neueste des AIDA-Bordlebens mitzuteilen und euch mit viel guter Musik und jeder Menge Infos auf den Abend einzustimmen. Schaltet also ein, wenn wir euch live aus dem Studio 1 des Decks 8 unserer "AIDA TV live" präsentieren - das ist Fernsehen zum gern sehen!

VOLLEYBALL

17:30

Pooldeck

MARITIMES RESTAURANT

Dinner à la carte? In unserem maritimen Restaurant habt ihr die Möglichkeit, in exklusiver Atmosphäre ein festliches Dinner zu genießen: Ein erlesenes 7-Gang Menü in stilvoller Umgebung ist genau das Richtige für einen ganz besonderen Abend an Bord. Das Restaurantteam freut sich auf euch, bitte reserviert bis 18:00 an der Rezeption!



SERVICEZEITEN

AIDA Reiseleitung

08:00 - 09:00 und 18:30 - 19:30
links neben der Rezeption auf Deck 6

AIDA Shop

17:00 - 23:00 auf Deck 8

Pool-Shop

08:00 - 11:30 & 15:00 - 17:30
u.a. Poolhandtuch-Wechsel (alt gegen neu)

AIDAFit

08:00 - 20:00 im Fit & Fun auf Deck 9

Beauty & Hair

08:00 - 20:00 auf Deck 9 / Tel.: 8905

Body & Soul

08:00 - 20:00 auf Deck 11 / Tel.: 1123

Sauna

08:00 - 20:00 Deck 11
Aufgüsse heute um 16:30 und 18:00

Foto Service

19:00 - 23:00
in der Foto-Galerie auf Deck 8
19:30 - 22:00
Portraits in Farbe mit AIDAaura
im Foyer

Kids Club

auf Deck 6 achtern
10:00 - 12:00 / 15:30 - 18:00
und 19:00 - 20:30

Schiffsarzt

08:00 - 10:00 & 16:30 - 19:30 auf Deck 3
im Notfall über 9000 erreichbar

Tagesschau

Sonnenaufgang: 06:36
Sonnenuntergang: 18:30

Tours & Activities

Deck 8

Scouts ----- 18:00 - 20:00

Deck 9

Biking ----- 18:00 - 20:00

Diving ----- 18:00 - 20:00

Golf 09:00 - 12:00 15:00 - 20:00

Wäscherei

Reinigung

bitte an die Kabinen-Stewardess wenden

Do-it-yourself

durchgehend auf Deck 4
(gegenüber Kabine 4225)

BARS & RESTAURANTS

Early Bird

auf der Terrasse des Calypso Restaurant
Kaffee und Croissants außen (bei schlechtem Wetter innen)
auf Deck 9 von 06:00 - 07:00

Markt Restaurant

auf Deck 8

Nichtraucher Restaurant!

Frühstück 07:00 - 09:00

Mittag 13:30 - 15:00

Abend 18:30 - 21:00

**Auf exotischer Schnuppertour
durch das osmanische Reich**

Calypso Restaurant

auf Deck 9

Raucherzone achtern!

Frühstück 07:00 - 10:00

Mittag 12:30 - 14:00

Kaffee 15:30 - 16:30

Abend 18:30 - 21:00

Panama

Das indianische Wort für
"Fisch im Überfluss"

maritimes Restaurant

Deck 8 - wir bitten um Platzreservierung an der Rezeption bis 18:00
Einlass 19:00 - 20:00

"Das Auge isst mit..."

Nicht nur deshalb bitten wir um angemessene
Kleidung in unseren Restaurants
- Vor allem abends, bitte keine kurzen Hosen! -

AIDA Bar 10:00 - 02:00 Deck 8 ab 22:30 "Get Here"
Nightfly Bar 18:00 - 01:00 Deck 9 ab 22:30 "Kremer Trio"
Anytime Bar ab 23:00 Deck 10 ab 23:00 Discotime
je nach Wetter:
Maritime Bar 17:00 - 01:00 Deck 7
Anytime Bar aussen 15:00 - 02:00 Deck 10
Pool Bar 10:00 - 19:00 Deck 10

Tagesscocktails

mit Alkohol: "Shark" ohne Alkohol: "White Beach"
zum Sonderpreis (an allen Bars)

AUF EINEN BLICK

WAS	WANN	WO	WER
Dart	16:30	Pooldeck	Micky
Tischtennis	16:30	Pooldeck	Anna
Shuffleboard	16:30	Pooldeck	Tom
Volleyball	17:30	Pooldeck	Tom
AIDA TV live	18:15	KANAL 14	André
Bingo	20:30	Nightfly Bar	Anna
Musik ist Trumpf	21:30	Theater	Showensemble
Get Here	22:30	AIDA Bar	Band
Kremer Trio	22:30	Nightfly Bar	Trio
Discotime	23:30	Anytime Bar	DJ Jörg

TV

KANAL 1	KANAL 2	KANAL 3	KANAL 4	KANAL 5	KANAL 14
nonstop	ab 19:00	nonstop	ab 09:00 (alle 3 Std.)	ab 08:00 (alle 3 Std.)	nonstop
dpa-News	Video- impressionen Teil 1	Infofilm *Reisezele dieser Route*	Spielfilm *True Lies*	Spielfilm *Hochzeit auf Griechisch*	Infotext 18:15 AIDA TV live

WETTER

wechselhaft bei max. 28°C